Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР

по _____ области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 21299

на репатрианта Бережной Павел Максимович

начато 29 января 1947

окончено 29 января 1947

на 19 листах

Арх. № 21299

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівний № 128

Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівний № 128
ДЕРЖАРХІВ
Сумської області

1

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 232 ~~или СПП №~~
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Франкфурт н/О

1. Фамилия, имя, отчество	Бережной Павел Максимов
2. Год и место рождения	1897г Сумская обл. Белопольск р-н с Ворожба
3. Национальность Укр-ц	4. Образование 2 кл.
5. Специальность	не имеет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	с Ворожба
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	не состоял
8. Почему оказался на территории другого государства	с 1942 года в Германии по мобилизации
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подверг
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	в лагере „Ост" гор Крайлингабн
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	работал на жел. дор. транспорте
12. Какие отобраны документы при регистрации	сов. паспорт раб. карточка не
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	жена дочь в с. Ворожба
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумск обл. Белопольск р-н. с Ворожба

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: [signature]

Регистрационный лист заполнил

подпись: [signature]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: ст. л-т. [signature] /Кипко/.

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

[signature]
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «25» Октября 1945 г.

Исполнительный комитет
Ворожбянского
Поселкового Совета
депутатов трудящих
25/V 1948 г.
№
Пос. Ворожба,
Сумской области

2

Справка - Характеристика

Дана на Гр-нина Бережного Павла Максимовича с 1897 года уроженца пос. Ворожба Белопольского р-на Сумской области по социальному происхождению из семьи рабочего до войны работал на загот. сено ст. Ворожба в качестве рабочего момент оккупации работал на ж.д. Базе ст. Ворожба в качестве рабочего в феврале м-це 1943 году был насильственно угнан в Германию и возвратился о Германии в Ноябре м-це 1945 года долгое время нигде не работал. в настоящее время работает на ж.д. Базе 25 в качестве плотника

Председатель п/с [подпись]

Секретарь [подпись]

3

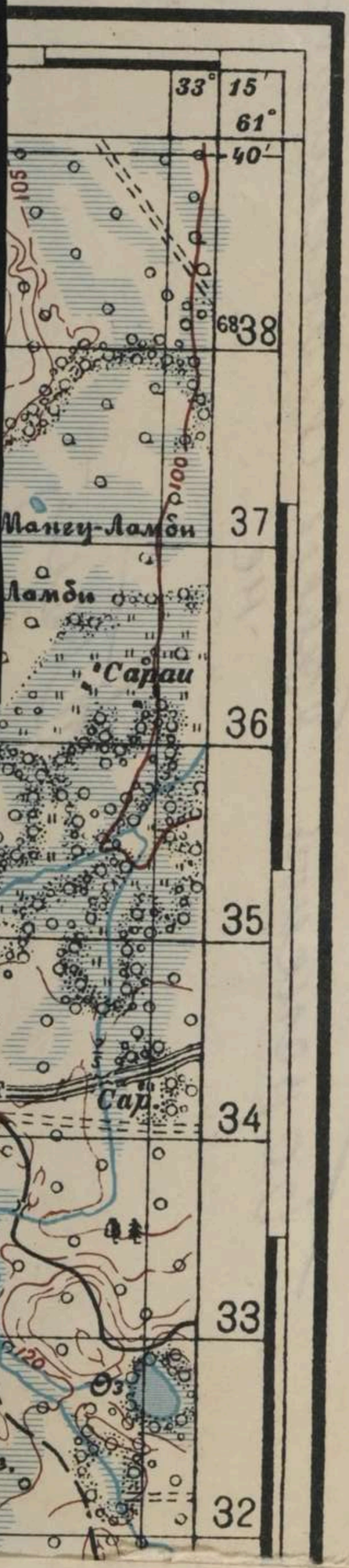
С П Р А В К А

Гр-н Березиной Павел Максимович

по учетам Белопольского РО МГБ не проходил.

НАЧАЛЬНИК БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МГБ
м а й о р /ГРИЦЕНКО/.

А. К. С. С. Р.



33°
15'
61°
40'
105
68
38
100
Мангу-Ламби
37
Ламби
Сараи
36
35
Сар.
34
33
120
Оз.
Оз.
32

4

Сов. секретно

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1947 г. Января "29" дня г. Ведополье

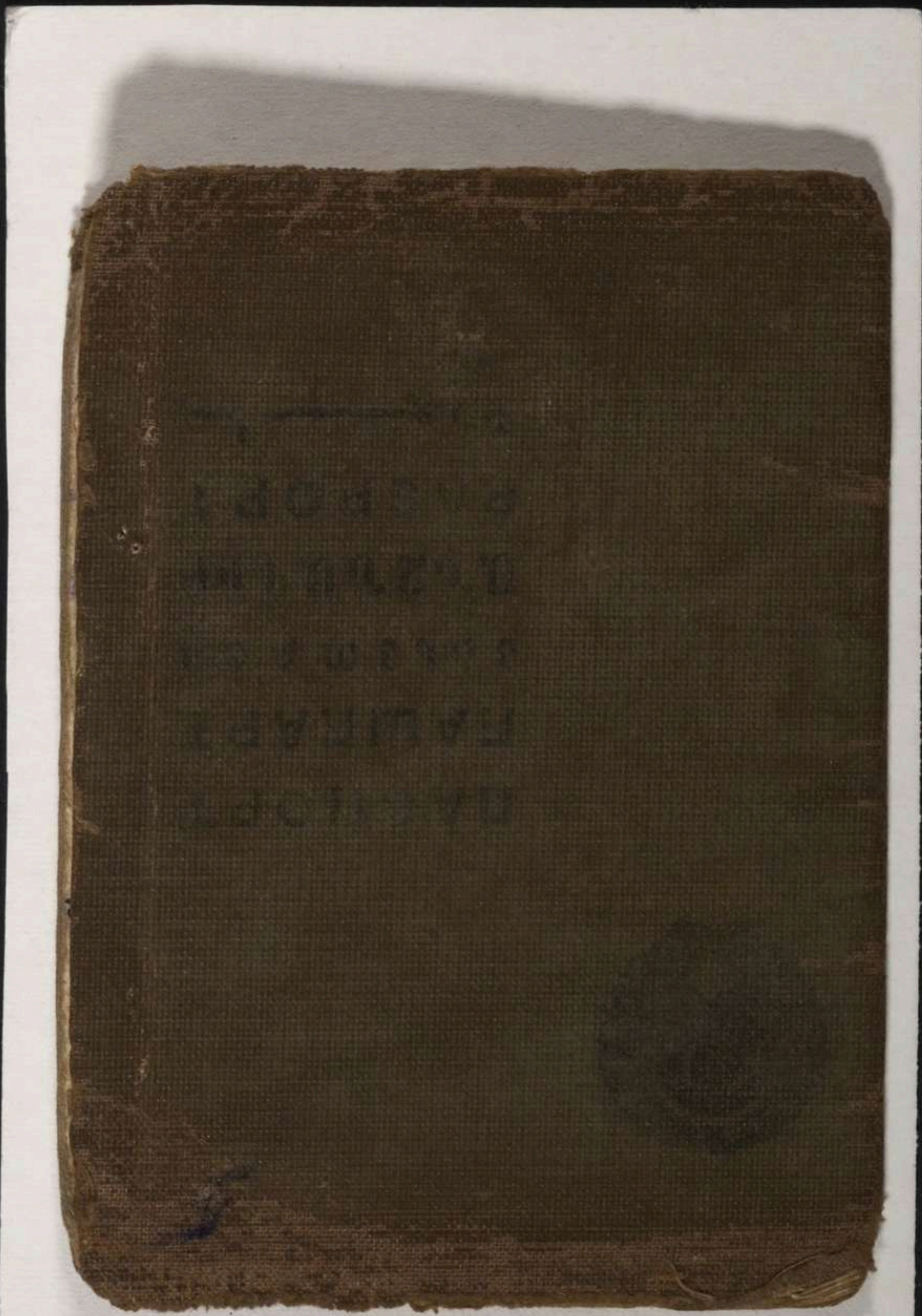
Мы, фильтрационная комиссия по фильтрации репатриированных граждан, прибывших в СССР из-за границы, в составе Начальника Ведопольского РО МВД старшего лейтенанта КУЗЬКИНА, Начальника Ведопольского РО МГБ майора РАЛЕНОК и Нач. Нач. Ведопольского РО МВД старшего лейтенанта КРИВШИЧ, рассмотрев материалы фильтр. дела на Бережной Павел Максимович установили, что Бережной находился в Германии по мобилизации с 1943 года - работал на ж.д. транспорте К/М: не выявлено

РЕШЕНИЕ: Проверку по делу считать законченной, дело сдать в 1 с/о УМВД с/о для хранения в архиве

ПРЕД Ф.К. НАЧАЛЬНИК ВЕДОПОЛЬСКОГО РО МВД
Старший лейтенант- /КУЗЬКИН/

ЧЛЕНЫ Ф.К. НАЧАЛЬНИК ВЕДОПОЛЬСКОГО РО МГБ
майор - /РАЛЕНОК/

ЗАМ. НАЧ. ВЕДОПОЛЬСКОГО РО МВД
Старший лейтенант- /КРИВШИЧ/



ПАСПОРТ

Действителен по 7 Декабря 1941 года

1. Имя, отчество, фамилия Бережнай Павел Максимович

2. Время и место рождения 1897 г. с. Варабянка Харьков. обл.

3. Национальность Украинец

4. Социальное положение Служащий

5. Постоянное местожительство Ст. Близницы Харьков. обл.

6. Отношение к военной службе Военно-обязан — рядовой

7. Собственноручная подпись владельца паспорта [подпись]

ХМ № 668595

...на, внесенные в паспорт владельца

пор.	Фамилия, имя и отчество	Возраст	Отношен. к влад. паспорта	На основании каких докум. вписаны и кем
1	Бережная Анна	1927 г.	дочь	Старого паспорта
2	—"— Лидия	1931 г.	—"—	
3	—"— Неонила	1933 г.	—"—	

Лая. Ф. Стало

ПАСПОРТ

Дійсний до 7 Декабря 1941 року

1. Ім'я, по-батькові, прізвище Бережнай Павло Максимович
2. Час і місце народження 1897 р. с. Воробянка Харків. обл.
3. Національність Українець
4. Соціальний стан Службовець
5. Місце постійного мешкання Ст. Близнеци, Харків. обл.
6. Відношення до військової служби Військово-зобов'язан — рядовий
7. Власноручний підпис власника паспорта [signature]

2

ХМ № 668595

8. Особи, записані до паспорта власника

Чергові №№	Прізвище, ім'я і по-батькові	Вік	Відношення до власника паспорта	На підставі яких документів записано і хто записав
1	Бережна Ганна	1924 р.	дочка	Старого паспорта
2	—"— Лідія	1931 р.	—"—	
3	—"— Неоніла	1933 р.	—"—	

Лог. Дмитрова

9. Кем выдан паспорт О.П.Г.А.У.Г.Б.

Ст. Лозовая Южн. ж. дор. 8

10. На основании каких документов выдан паспорт

Старого паспорта сер. П.А. № 218906

Справка ф. № 1.

Начальник Р.-К. милиции

[signature]

М. П.

Нач. паспортного стола

[signature]

Дата выдачи 14 Января 1937 г.

ХМ № 668595

9. Хто видав паспорт Г.П.Т.О.У.Г.Б.

Ст. Лозова Півд. зал.

10. На підставі яких документів виданий паспорт

Старого паспорта сер. П.А. № 218906

довідка ф. № 1.

Начальник Р.-С. міліції

М. П.

Нач. паспортного бюро

Дата видачі 14 января 1937

2

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ

9



ХМ № 668595

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ















Gültig bis 9 März 1942 Jahre 10

Personal Ausweis

Der Bereshnoj Pawel wurde am 9 Dezember 1941 von der Meldeabteilung der Gemeinde Woroshba Belopolskyjenter Register N 1003 erfasst

Personalbeschreibung

1 Statur stark 2 Größe 1,70 m.

3 Haare schwarz 4 Augen braun

5 Besondere Kennzeichen normal

Woroshba den 9 Dezember 1941 Jahre

Bis Pak N 668595

Bürgermeister

TRUPP WOROSHBA

Дійсний по 9 червня 1942 р.
Gültig bis 9 Juni Jahre 1942.

9/III 1942 р. Bürgermeister M. [illegible]

Gültig bis 9 Juni Jahre 1943

22/VI-42. 1 Bürgermeister M. [illegible]

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ















ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ

Бл[illegible]ецовский Рубинг
[illegible]
[illegible]ской Области [illegible]

Принят на работу
2/VII-37 г.
Выбыл 19/X 37 г.
[illegible]

ПРОПИСКА—ЗАПИС

12

Харьк. обл. Близнюковский р-н Р.Н.М.
ПРОПИСАНО 28/XII 1937 г.
По ул. ст. Близнецы
Подпись: [illegible]

ССР Белоцерковский
ПРОПИСКА «23» 9 г.
ул. Ленина д. 56
ПОРТ ХМ 668545
Подпись [illegible]

ПРОПИСКА—ЗАПИС

ПРОПИСКА—ЗАПИС

ПРОПИСКА—ЗАПИС

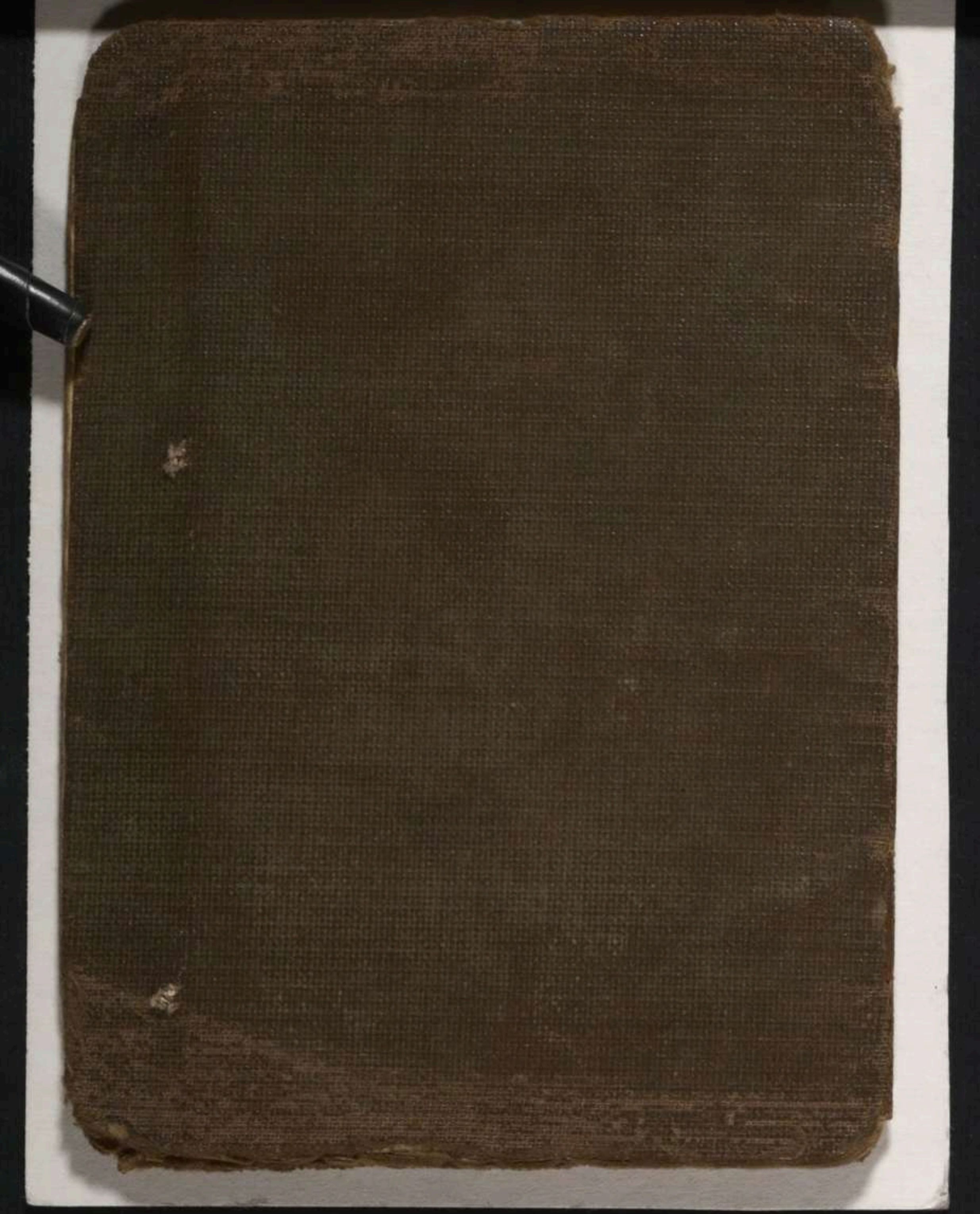
ПРОПИСКА—ЗАПИС

74

ПРОПИСКА—ЗАПИС



15



16

~~Ausländer~~ | Ostarbeiter | ~~Pole~~ | ~~Protektoratsangehöriger~~

Nichtzutreffendes streichen



Unterschrift des Inhabers

Bereschnoj

Deutsche Reichsbahn

Dienstausweis Nr. 102

Gültig bis 30.11.44 (Verlängerung siehe Rückseite)

Der in nebenstehendem Lichtbild Dargestellte

Bereschnoj, Paul

(Vor- und Zuname)

geb. 6.11.97 Staatsangeh. Ostarb.

steht als Arbeiter im Dienst der Deutschen Reichsbahn.

Dienststempel

Deutsche Reichsbahn Bahnmeisterei 1 Neu Bentschen

Neu Bentschen, den 14.6. 1944

[signature] t.Rboi.

(Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Wohnort siehe Rückseite

05 804 Dienstausweis A 6 q Steifpapier rot Hannover II 44 300 000 L/0212

Verlängerungen:

Gültig bis: ..... 19.....

....., den ..... 19.....

.....

Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Gültig bis: ..... 19.....

....., den ..... 19.....

.....

Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Gültig bis: ..... 19.....

....., den ..... 19.....

.....

Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Gültig bis: ..... 19.....

....., den ..... 19.....

.....

Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Gültig bis: ..... 19.....

....., den ..... 19.....

.....

Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Wohnort und Wohnung (Lager)

ab: .....

.....

ab: .....

.....

ab: .....

.....

ab: .....

.....

ab: .....

.....

ab: .....

.....

17

Lagerausweis Nr 245.

Name Bereschnoi Vorname Paul

Geburtsdatum 6.11. 1897 Geburtsort Boroschba

Volkszugehörigkeit Ostarbeiter

beschäftigende Reichsbahnstelle Bmt. 1.

Beschäftigungsort Neu Bentschen

besondere Kennzeichen keine

Reichsbahn-Gemeinschaftslager Neu Bentschen, den 16.3. 1943

Reichsbahn-Barackenlager Neu-Bentschen

Lagerführer

Beim Ausscheiden aus der Lagergemeinschaft abzugeben.

139

18

Ausweis Nr 218

Gültig bis 31. Dez. 1942 (Verlängerung siehe Rückseite)

Vor- und Zuname: Bereshnoj Pawel

geb. 06. 11. 1897 № 668595

Beruf: Weichenwärter

Wohnort: Woroshba, Schljach №: 56a

steht im Dienst der Deutschen Reichsbahn. Er ist berechtigt, die Bahnanlagen, soweit es zur Erfüllung seiner Dienstobliegenheiten notwendig ist, bei Tag und Nacht zu betreten. Der Inhaber dieses Ausweises darf von keiner anderen Dienststelle oder Behörde eingeteilt oder anderweitig verwendet werden.

Dienst-siegel

Bhf. Woroshba

(Dienststelle bzw Amt oder HBD)

(Unterschrift, Dienststellung)

УДОСТОВЕРЕНИЕ № 218

Действительное по 31. Dez. 1942

(Продолжение действительности на обратной стороне)

Фамилия: Береженой

Имя, отчество: Павел

Профессия: стрелочник

Место жительства: Воронеба

находится на службе Государственных Германских Железных Дорог и имеет право свободного входа днем и ночью на железнодорожные сооружения. Определение пред'явителя сего удостоверения другим учреждением на какую-нибудь другую работу или службу воспрещается.

Управление Государственных Германских Железных Дорог.

Казенная печать

(подпись)

ПОСВІДКА № 218

Маэ важність до 31. Dez. 1942

(Продовження на слідуючій сторонѣ)

Ім'я і прізвище: Береженый Павло

Звання: стрілочник

Місце замешкання: Воронеба шлях №56а

служить при Німецькій Залізниці і маэ право перебувати вдень і вночі на теренах залізниць.

Ніякі інші установи не мають права брати його до праці.

Управа Німецьких Залізниць

Печатка

(підпис)

Ausweis für einheimische Arbeitskräfte in den besetzten Ostgebieten A 5 h Steifpapier Breslau IV 42 150000 K

31. März 1943



Geltungsdauer verlängert bis .....
(Unterschrift, Dienstbezeichnung und Stempel)

Geltungsdauer verlängert bis .....
(Unterschrift, Dienstbezeichnung und Stempel)

Geltungsdauer verlängert bis .....
(Unterschrift, Dienstbezeichnung und Stempel)

Geltungsdauer verlängert bis .....
(Unterschrift, Dienstbezeichnung und Stempel)

Geltungsdauer verlängert bis .....
(Unterschrift, Dienstbezeichnung und Stempel)



Geltungsdauer verlängert bis .....
(Unterschrift, Dienstbezeichnung und Stempel)

31. März 1943

Посвідка маэ важність до .....
(підпис і печатка)

Посвідка маэ важність до .....
(підпис і печатка)

Посвідка маэ важність до .....
(підпис і печатка)

Посвідка маэ важність до .....
(підпис і печатка)

Посвідка маэ важність до .....
(підпис і печатка)

31. März 1943



Действительность удостоверения продолжается по .....
(подпись и казенная печать)

Действительность удостоверения продолжается по .....
(подпись и казенная печать)

Действительность удостоверения продолжается по .....
(подпись и казенная печать)

Действительность удостоверения продолжается по .....
(подпись и казенная печать)

Действительность удостоверения продолжается по .....
(подпись и казенная печать)

19

Arbeitskarte

für ..... Arbeitskräfte

aus .....

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsvermittlung zum Aufenthalt in der Unterkunft berechtigt.

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

52 mm



74 mm

50 000 11.42.

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

A. Gr. B.

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Beresch nor j

Vor(Ruf-)name: Paul

Geburtsname bei Frauen: ////////

Geboren am 6.11.97 in Woroschba

männlich, weibl. ledig, verh., verw., gesch.

Staatsangehörigkeit: ungekl. (Ostarb.)

Volkszugehörigkeit: ////////

Herkunftsland (eingereist aus): bes. Ostgeb.

Heimatort: Woroschba

Kreis: Sumsk

Wohnhaft: ////////

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Hilfarbeiter 21 g

Arbeitsbuch-Nr.: A 61/2423

Arbeitsstelle: DRB. - Bw. Personenbahnhof, Frankfurt/Oder

Trpt-Nr.: – Li. Im Inl. seit 1943

Ausgestellt am 22.12.194[4]

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Frankfurt/Oder

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetónél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo coa šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостовѣрение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това мѣсто.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

C/1410

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 20 аркушів

двадцять

"01" 05 2026 р.

Посада

Підпис